

## 5. Стоит учить русский язык

### Задание 1.

*Прослушайте и прочитайте письмо Януша Борису. Ответьте на вопросы.*

### Письмо Борису (A19)

Здравствуй, Борис!

Твой электронный адрес я узнал по Интернету. Я с удовольствием познакомлюсь с тобой и буду переписываться.

Меня зовут Януш Квятковский. Мне двадать один год. Я родился в небольшом городе на востоке Польши, там живут мои родители и вместе с ними мой старший брат. Я студент. Я учусь в Варшавском политехническом институте на строительном факультете, на третьем курсе. Через два года, надеюсь, я закончу институт. После института я хотел бы работать в России инженером-строителем, желательно на крупном строительном предприятии.

Я знаю, что Россия – это огромный рынок. Несколько моих знакомых устроилось на работу в крупные международные фирмы именно в РФ. Я знаю, что на вашем рынке есть и польские фирмы. Для того, чтобы устроиться на работу в хорошую фирму, обязательно надо владеть, как минимум, двумя иностранными языками. Я неплохо владею английским языком. Русский язык я начал учить недавно. Я учу русский в нашем институте, посещаю также курсы в Российском центре науки и культуры при посольстве РФ в Варшаве. Но для того чтобы овладеть языком в совершенстве, необходимо хотя бы некоторое время пожить в стране данного языка. Мне очень хочется приехать в Россию, познакомиться с россиянами, узнать ваши обычаи, культуру, традиции и, само собой разумеется, посмотреть Москву, а потом и другие города. Моя мечта - поехать в Сибирь и на Дальний Восток, на Камчатку.

Борис, для начала я приглашаю тебя к себе в гости. Я покажу тебе Польшу, а потом, если ты не против, я приеду к тебе в Россию. Что ты думаешь о моём предложении?

Я буду рад нашему знакомству и твоим письмам. Жду твоего ответа.

Шлю тебе привет. Пока.

Твой новый друг

*Janusz*

1. Как Януш узнал электронный адрес Бориса?
2. Зачем Януш пишет письмо Борису?
3. Что Януш написал Борису о себе?
4. Какие планы у Януша после окончания института? Куда он хочет устроиться на работу?
5. Что очень важно для того, чтобы трудоустроиться в хорошую фирму?
6. Как долго и где Януш учит русский язык? Как он им владеет?
7. Почему Януш хочет поехать в Россию?
8. О чём мечтает Януш?
9. Что Януш предложил Борису?

## Задание 2. (К), (П)

Прочитайте текст и восстановите его, используя предложенные словосочетания. Вместо точек вставьте соответствующую букву ответа (имеется восемь лишних) и запишите её в таблице.

### Многие учат русский язык (A20)

Русский язык становится всё более популярным иностранным языком в странах Евросоюза и в США. Многие иностранцы регулярно посещают 1. .... . Обычно они 2. .... после работы, уроков в школе, занятий в институте.

Среди изучающих русский на одном из таких курсов – банковский служащий, сотрудница фирмы по продаже технического оборудования, студенты и школьники, художница-дизайнер и даже два пенсионера.

Работник банка время от времени ездит в командировки в страны СНГ для проведения семинаров 3. .... . Семинары проводятся 4. ...., но, поскольку происходит это в России, он хочет там ориентироваться, поэтому русский язык считает для себя необходимостью.

У менеджера по продажам Моника немало российских, белорусских и украинских клиентов. Правда, большинство из них прекрасно говорят 5. .... . «Но всё равно людям приятно, если я немного знаю русский. Это сразу вызывает симпатию. Когда я с ними заговариваю 6. .... , они обычно бывают просто поражены этим фактом. А порой приходится переходить на русский, если клиент плохо владеет иностранными языками. И такие иногда встречаются».

У многих иностранцев интерес 7. .... появился после поездки в Россию. Самый популярный тур – по «Золотому кольцу», но есть и те, кто побывал в Сибири и даже на Камчатке. Бывает, что после такой поездки некоторые просто «заболевают» Россией, начинают интересоваться всем, что связано с этой страной, даже в местные «русские» магазины ходят, которых всё больше и больше открывается на Западе.

Гудрун уже на пенсии. Её родной язык – немецкий. До сих пор она хранит письма отца с фронта. Он так и не вернулся домой, пропал без вести в далёкой России. Она росла на книгах и фильмах о войне. Теперь, когда появилось свободное время, Гудрун решила 8. .... .

35-летняя Лора – домохозяйка, воспитывает двоих детей. В наследство от её русской бабушки остались кое-какие русские книги, фотографии и даже самовар. Родители Лоры 9. .... , о чём всегда сожалели.

Приходят на курсы и те, кто имеет русскоязычного спутника жизни. Обычно в каждой группе несколько таких слушателей. Кстати, 10. .... , обычно эти студенты вначале с большим энтузиазмом берутся за учёбу, но быстро остывают. Но бывает и наоборот. Начав 11. .... , некоторые слушатели находят свою «половинку» из России, и уже тогда они дома 12. .... .

#### Словосочетания для вставок:

- A. на их родном языке
- B. по-английски
- C. в их родном языке
- D. на английском
- E. совершенствуют свои языковые знания и умения
- F. совершенствуют свои знания и умения из языка
- G. учатся русского языка



- H. учат русский
- I. по опыту преподавателей
- J. до русского языка и до русской культуры
- K. к русскому языку и к русской культуре
- L. вечерние курсы русского языка
- Ł. на вечерние курсы русского языка
- M. изучать русский
- N. изучать русский
- O. учиться русского языка
- P. не говорят по русскому языку
- R. не говорят по-русски
- S. по банковской деятельности
- T. из банковской деятельности

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.

### Задание 3.

*Прослушайте текст. Ответьте на вопросы.*

1. Что свидетельствует о растущей популярности русского языка?
2. Кто посещает курсы русского языка?
3. Почему работник банка, о котором говорится в статье, изучает русский язык?
4. Почему Моника учит русский язык?
5. В результате чего появляется интерес к русскому языку и к русской культуре у многих иностранцев?

### Задание 4. (K)

*Употребите в данных предложениях подходящие глаголы: **заниматься, учить, учиться, изучать***

1. Я ..... в Варшавском политехническом университете.
2. Мы ..... русским языком два раза в неделю.
3. Студенты ВПУ ..... два иностранных языка.
4. Я только начинаю ..... русский язык.
5. Моя старшая сестра ..... в университете на факультете английской филологии, она ..... английский язык.
6. В настоящее время надо ..... иностранные языки.
7. Студенты, которые ..... на филфаке, они ..... два иностранных языка.
8. Каждый день я ..... десять новых русских слов.
9. Стоит ..... русский язык!

### Задание 5. (К)

Переведите предложения на русский язык.

a)

1. W ciągu dwóch godzin przeczytałem duży artykuł w języku rosyjskim.  
.....
2. Za tydzień mamy sprawdzian (klasówkę, pracę kontrolną) z języka rosyjskiego.  
.....
3. Po trzecim roku studiów każdy student PW zdaje egzamin z języka obcego.  
.....
4. Czy mówisz po rosyjsku / po angielsku / po niemiecku / po francusku / po hiszpańsku / po włosku / po chińsku?  
.....
5. Uczęszczam na kurs języka rosyjskiego dwa razy w tygodniu.  
.....
6. W domu rozmawiamy w języku ojczystym naszej matki.  
.....

b)

1. Jakie języki znasz doskonale?  
.....
2. Doskonale porozumiewam się po angielsku.  
.....
3. Szczerze /uczciwie powiem, że jeszcze słabo mówię po rosyjsku, dopiero niedawno zacząłem uczyć się tego języka.  
.....
4. Ona dosyć często kontaktuje się z Rosjanami i dlatego wszystko rozumie, gdy zwracają się do niej po rosyjsku.  
.....
5. Mam nadzieję, że znajomość języków obcych przyda mi się (мне пригодится) w mojej przyszłej karierze zawodowej.  
.....

### Русский язык в мире (A21)

Российская Федерация (РФ) - это самое большое государство мира. На русском языке ты можешь общаться не только в России, но и на огромной территории от восточной границы Евросоюза до Японии, от Финляндии до Ирана. В настоящее время на русском языке в мире говорит свыше 300 миллионов человек.



## **Задание 6. (К)**

**Прочитайте текст и данные ниже утверждения. В случае вашего согласия поставьте в таблице знак плюс (+), в случае несогласия - знак минус (-).**

*(по материалам Википедии — свободной энциклопедии)*

В XX веке русский язык вошёл в число так называемых мировых (т.е. глобальных) языков. Мировой статус русского языка был закреплён в ООН (Организации Объединённых Наций - ONZ), где русский является одним из рабочих языков. После некоторого снижения интереса к русскому языку после распада СССР, в настоящее время наблюдается определённое возрождение интереса к нему в условиях острой конкуренции с другими мировыми языками.

### **Распространение в мире (A22)**

По данным, опубликованным в журнале «Language Monthly» (№ 3 за 1997), примерно 300 млн. человек по всему миру владеют русским языком (что ставит его на пятое место по распространённости), из них 160 млн. считают его родным (седьмое место в мире). Русский язык – рабочий язык СНГ (Содружества Независимых Государств – WNP), один из шести официальных языков ООН, один из рабочих языков ОБСЕ (Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе).

Русский язык также является одним из двух государственных языков в Белоруссии (наряду с белорусским). Русский язык является официальным языком в следующих государствах: в Казахстане, Киргизии, Абхазии, Южной Осетии, в части Молдавии (Приднестровье) и др.

### **Мировой статус (A22)**

После распада СССР в 1991 году на русском языке общаются в странах, ранее входивших в состав СССР. В местах компактного проживания эмигрантов из стран бывшего СССР (Израиль, Германия, Канада, США и др.) выпускаются русскоязычные периодические издания, работают радиостанции и телевизионные каналы на русском языке.

### **Русский язык в США**

Фондом английского языка США, самой влиятельной неправительственной организацией, занимающейся вопросами языковой политики государства, был опубликован доклад «Много языков – одна Америка», основанный на данных исследования языков, которые жители этой страны используют в повседневной жизни (дома, на работе, на улице). Согласно этому докладу, самый распространённый в США родной язык – английский. Им как родным владеют свыше 215 млн. человек из почти 300 млн. американцев. Русский язык занимает 10-е место по числу носителей в США — свыше 700 тыс. Самое большое их количество проживает в штате Нью-Йорк (ок. 200 тыс. человек). По распространённости русский язык в США уступает французскому, китайскому, немецкому и др.

### **Русский язык на Аляске**

Самый высокий удельный вес русскоязычных – на Аляске. Здесь около 3 % в той или иной степени понимают русский язык, а около 8,5 % жителей исповедуют православие. Это является следствием бывшей принадлежности Аляски России.

## Русский язык в Канаде

В Канаде традиционно более распространён украинский язык; вместе с тем, и русскому языку там есть место, поскольку в Канаде проживает не менее 300 тысяч выходцев из стран бывшего СССР.

## Русский язык в Германии

Из 82 млн человек, постоянно проживающих в Германии, около 6 млн. в той или иной степени владеют русским языком, в том числе более 3 млн. выходцев из стран бывшего СССР. Большинство остальных являются бывшими гражданами ГДР, где обучение русскому языку являлось обязательным с 5-го класса средней школы и было широко распространено в вузах.

В настоящее время русский язык изучают около 200 – 210 тыс. человек – в средних школах, в вузах и на различного рода курсах.

## Русский язык в Израиле

Из 7 млн. человек, живущих в Израиле, русским языком владеют свыше миллиона. Большинство из них составляют репатрианты, приехавшие из стран бывшего СССР после 1990 года. Русский язык преподаётся в некоторых израильских школах как второй иностранный, и учащийся может выбрать его как один из предметов, по которым он будет сдавать выпускные экзамены. Кроме того, существует сеть русскоязычных школ, где преподавание ведётся на русском языке.

1. После распада СССР интерес к русскому языку постоянно падает.
2. Русский язык – рабочий язык некоторых международных организаций.
3. Русский является официальным языком в странах СНГ.
4. 300 млн. человек считают русский язык родным.
5. В странах бывшего СССР можно общаться по-русски.
6. В США почти для 25% населения английский не является родным языком.
7. В США французский, китайский, немецкий и другие языки уступают русскому.
8. В прошлом Аляска входила в состав России.
9. В Канаде самым распространённым языком среди эмигрантов является русский.
10. В Германии постоянно проживает 6 млн. выходцев из стран бывшего СССР.
11. Каждый седьмой житель Израиля - репатриант из бывшего Советского Союза.
12. После распада СССР обучение русскому языку в Израиле обязательное.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----

## Задание 7.

**Ответьте на вопросы к тексту Русский язык в мире.**

1. Сколько человек в настоящее время владеет русским языком?
2. Почему можно говорить о мировом статусе русского языка?
3. В каких странах мы можем общаться на русском языке?
4. В каких международных организациях русский язык имеет статус рабочего языка?
5. Почему в таких странах, как Израиль, США, Германия, Канада, русский язык употребляется в быту?
6. Как вам кажется, интерес к русскому языку падает или растёт? Чем можно это объяснить?



### Задание 8.

*Из данных фрагментов составьте логичный текст. Определите их последовательность и запишите в таблице соответствующую букву ответа. Затем перейдите к заданию 9.*

### Русский язык в Турции (A23)

.....А) по которой у турок появился интерес к русскому языку, является эмиграция русскоязычных женщин, в основном из Молдовы, которые ищут счастья за рубежом и нередко выходят здесь замуж.

.....В) русского языка, чтобы избежать языкового барьера в сфере обслуживания и других областях культурного и экономического сотрудничества двух стран.

.....С) как Анталья, Аланья, Кемер и других, россияне быстро вышли на второе место после немцев, а в 2008 году превзошли их по числу визитов в Турцию. Этот факт подтолкнул турок к изучению

.....D) Важную роль играет русский язык также в туристической сфере Турции. С начала 90-х годов туризм в Турции развивается преимущественно за счёт открывшегося после падения «железного занавеса» рынка туристов

.....Е) После распада СССР существенно улучшились торгово-экономические отношения России с Турцией. С 90-х годов и по сей день Россия является одним из главных импортёров

.....F) из России и стран СНГ. Западные страны, в первую очередь Германия, в значительной степени уже исчерпали свой туристический потенциал. По посещаемости таких курортных городов,

.....G) лёгкой промышленности и продовольственных товаров из этой страны. По этим причинам в Турции одновременно увеличился интерес и к русскому языку. В Стамбуле существуют отдельные торговые районы, где преобладает русский язык.

Второй причиной,

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
----	----	----	----	----	----	----

### Задание 9.

*Прослушайте текст. Объясните растущий интерес к русскому языку в Турции.*

### Задание 10.

*Побеседуйте друг с другом на тему «Стоит учить русский язык?» Обоснуйте свою позицию, приведите примеры. Воспользуйтесь сценарием дискуссии (см. стр. 142).*